

初级日语难点「あげる、もらう、くれる」PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/252/2021\\_2022\\_\\_E5\\_88\\_9D\\_E7\\_BA\\_A7\\_E6\\_97\\_A5\\_E8\\_c105\\_252050.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/252/2021_2022__E5_88_9D_E7_BA_A7_E6_97_A5_E8_c105_252050.htm) 「あげる」「もらう」「くれる」1, 「くれる」の使い方はちょっとしいです。

【くれる】的使用方法比较难「チェンさんはわたしに花をあげます。」とは言いません。かがし手に何かプレゼントした、プレゼントした人を主にすると「あげます」ではなくて「くれます」が使われます。もし、かがし手の家族（父、母、妹、弟など）に何かプレゼントした家族はし手に属するとみなして、やはり「くれます」を使います。「チェンさんは母に花をくれました。」というように。“チェンさんはわたしに花をあげます。”不能这样说。某人给说话者礼物时、给礼物的人作主语的时候不能用“あげます”，而是用“くれます”。如果某人给说话者的亲人（爸爸妈妈妹妹弟弟）礼物时把亲人看作属于说话者、还是用“くれる”。就是“チェンさんは母に花をくれました。”

それでは、次の文はどうでしょうか。次の二つの文はえやすい文です。接下来，看看下面的句子。下面2个句型很容易错。「チェンさんはあなたに花をあげましたか。」「あなたのおさんはあなたにかばんをあげますか。」正しい文は正确的是「チェンさんはあなたに花をくれましたか。」「あなたのおさんはあなたにかばんをくれますか。」二人の人がしている、き手が物理的にし手と近いまたは、し手が心理的にき手のに立っている、し手は「くれます」を使います。このような使い方もあります。「事所に

行くとをくれますよ。」两个人说话的时候、问话的人物理上与说话者近的时候或者说话者心理上是站在问话者一边的时候、说话的人就用“くれる”。也有这种用法“事所に行くとをくれますよ” 挺难懂的，当你要叙说别人给你什么东西的时候，可以这样说，「李さんはわたしに花をくれました」「わたしは李さんから花をもらいました」 你要叙说你给别人什么东西的时候，可以这样说，「私は李さんに花をあげました」 当你要叙说别人给别人东西的时候，可以这样说「李さんは王さんに花をあげました」 当你和我聊天，你要问别人给我什么东西的时候就可以这样说「李さんはあなたに花をくれましたか」（因为你和我无论物理距离上还是心理上都要比李近，所以不用あげる。很难理解，得细细体会。你只要死记住这几种情况就可以了。）如果觉得烦琐下面的部分可以不看，以免弄混了。2,先生から本を借りた学生が「先生に本をかりてもらった。」とえて言うことがあります。从老师那里借书的学生有时候会错误的说“先生に本をかりてもらった” “かりる” “もらう”も同じ方向にものが移する（この合は先生から学生に）のでえてしまうようです。重要な点は「- てもらう」というのはし手がかから切を受けたに使うということです。「- てもらう」の前のはそのかの作をあらわします。この合は先生が本をしたのだから、し手である学生は「先生に本をかりてもらう。」といわなければなりません。“かりる” “もらう” 因为是物体向相同的方向移动所以就容易错。关键是“- てもらう” 是说话的人从某人接受好感的时候使用。“- てもらう” 前面的动词表示某人的动作。这种情况、因为

是老师把书借出去、作为说话者的学生必须说“先生に本をかしてもらおう。”「先生にほんをかりてもらおう。」という  
と、先生にんでほかの第3者から本を借りることになってしまします。“先生にほんをかりてもらおう。”这样说的话就  
变成了拜托老师从第三者手里借书了。100Test 下载频道开通  
，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)